

# 女路啟航 海報清單

## 女路啟航



**女路啟航**  
Tour of Taiwanese Women's Footprint

女性群體是歷史洪流，匯集由潮湧使將下白雲倒影，  
家庭與社會的期待讓她們肩負多項角色，卻往往內含光耀不刺意慾望  
透過重新檢視史料、以地圖勾勒來女性生平軌跡

她們從女性的視野出發，讓女性的生命歷程得到  
啟發與開拓，女性身懷多項角色同時展現其體  
底精神與女性力，從女性再啟程來探索她人生  
從女工到藝術家、女性職能就是她展現其我  
展現多元自我的女性，在每個時代變遷中

取單的為海面上地留下無數印痕的故事  
許多古早單身及一族的印痕，承載了許多女性生命歷程中的重要時刻，  
也是印痕的點，勾勒了女性的奮鬥與征伐  
我們一起來探尋這些以久已的女性身軀  
重新活現與現和融合，讓每個時代都能具顯

指導單位：財團法人婦女權益促進發展基金會  
主辦單位：財團法人婦女權益促進發展基金會

### 穿越百年女性足跡 — 女人從家門到職場的那段路

在家庭社會文化的期待下，女性一直肩負著多重照顧角色，付出超乎想像的勞動力，卻常常成不事生產的人口；過去也因「女子無才便是德」的想法及纏足等習俗文化，更是限制了女性向外發展的可能。

因此，當放寬觀念與鼓勵女性就業的風氣興起，造就了知識女性的登陸與轉登，在職場中逐漸嶄露身軀。更隨著教育程度的提高及西方文化影響，工作類型亦趨多元，許多摩登女了得展現專業在職場上發光發熱。

當走入職場的女性暫得以擺脫傳統家庭的束縛，卻要有更多與人交際的心理準備，以打破刻板印象的束縛，成為身兼數職的堅毅女性，以兼顧家庭與習俗文化的要求，因而，也在當時創造出特有的在地集體記憶或烙印，並融出的記憶更滲佈在我們習以為常的街角巷弄。

本次策展，將從上述脈絡出發，爬梳各地與女性相關的史料、生命故事或景點，並串成一條條具在地特色的女路，期望透過在此脈絡下的影響，讓身處不同空間的你我一同感受這些承載百年的女性故事。



**穿越錫口的  
松山女力**  
#臺北市

Tour of Taiwanese Women's Footprint

### 一 塔悠路

**平埔族的母系社會**

平埔族為母系社會，子女從母居，名字採行達母名制，女性長者為家族中的掌權人，擁有經濟及決定權，家族中由女兒繼承財產和祖先崇拜。此路名於2001年改名，由當地里長希望保留過去平埔族歷史記憶而爭取，為臺北市第二條以原住民族記憶命名的道路。

### 二 松山慈祐宮

**三姑六婆中的穩婆**

二姑六婆原指古代民間女性的幾種職業，包括牙婆、媒婆、船婆、度婆、樂婆與穩婆，專門接生孩子的即為「穩婆」，也就是俗稱的產婆。慈祐宮特別之處即在於配祀13位嫗姐，較其他廟宇多出1位，每歲即為紀念錫口產婆「林玉娘」，人稱杜母。她生在錫口街，為人接生從未收取費用，當地居民感念其熱心公益及義行，將她和12位嫗姐安奉在松山慈祐宮，接受香火敬拜。

### 三 松山菸廠舊址

**早期幸福企業先驅**

於1930年代為擁有大專女工的工廠之一，雖男女同工不同酬，但工廠內設有托兒所、育嬰房、飯桌、女性公共浴室等設施；可見當時已有考慮到女性員工的需求，因而設置了相關設施。在待遇上，菸草女工最高月薪四十元，最低十二元，低於小學、百貨公司售貨小姐；但仍高於當時的織綢及採茶女工。

# 女路啟航



**女性空間的移動**  
**大稻埕**  
#臺北市

Tour of Taiwanese Women's Footprint

## 揀茶女

### 早期職業婦女的先驅

1860年代貿易興盛的大稻埕，上百家茶行需要大量人力，許多女性從1~2里外到此工作，放下家中無酬家務勞動，成為採茶女。採茶女初期多來自14~18歲間的太極女子，也有老婦或小童，由於室內無法容納太多女工，工作地點就延伸到亭仔腳下，因而留下當時亭仔腳下眾多採茶女工的影像。



大稻埕茶行採茶女在亭仔腳工作

### 原來是要培養賢妻良母?



大稻埕女子公學校舊址

為臺北市第一所女子公學校，在女子教育尚不受重視的當時，是來自與鞋代度表臺北地區女性受教程度的重要指標。於日治時期，女子教育目標雖培養出能照顧家庭的賢妻良母，當時還會利用課外的修身課，教授女孩應有的生活儀節。現為臺北市深美國小。

## 大稻埕女子公學校舊址

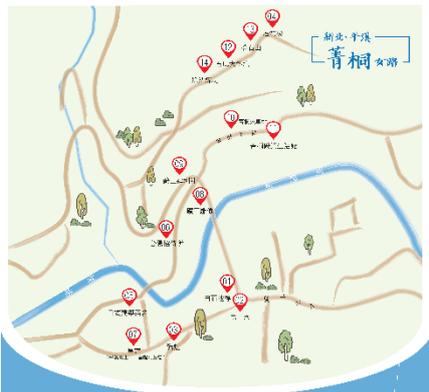
## 永樂布業商場

### 頭家娘忙碌的身影

在過去的大稻埕，許多商家的女性和小孩都要幫忙理貨，老闆多負責外務和應酬，而由老闆娘坐鎮攤位。頭家娘一方面必須照顧長輩孩子，扮演妻子和母親的角色，另一方面仍要充任女工、店員，還有發貨、管帳等工作，此種批發零售商店中的頭家娘，與具有這種雙重勞動的工作樣貌。



永樂布業商場



**菁桐女路**  
**平溪**  
#新北市

Tour of Taiwanese Women's Footprint

## 菁桐火車站

### 曠史中被隱形的女性

建於西元1931年的菁桐車站，是一座完全仿日本木構建築，曾是運煤量最多的火車站，可見當時菁桐產煤的盛況，而當時菁桐地區許多夫妻為推高家庭收入，多會一起入坑工作；而當時的女性也為了上午時能方便行動，變成解凍後的契機。

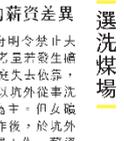


菁桐火車站

## 菁桐聚樂社

### 男女的薪資差異

1964年因政府法令禁止大衆同時入坑，若不幸發生礦災，會使個家庭失去依靠，此後女礦工即以坑外從事洗煤、推煤、推煤小為主。但女礦工被禁止入坑工作後，於坑外仍為重慶勞力的表層工作，薪資卻只有男性礦工的一半，使女礦工在經濟上陷入弱勢地位；此外，也因礦區工作導致許多女性壽命較短，或意外造成傷殘，礦區女性自年輕時就肩負起家庭經濟與照顧的重任。



選洗煤場

### 早期的斜槓人生

根據平溪鄉志記載，聚樂社組織為在礦業開採時期，最初由男性為主，曾作為礦業與礦務上閒暇的娛樂與活動，在菁桐七區停止礦業後當辦一展停止活動；恢復之後隨著時代改變，也開始招收女性；當時礦區女性為了顧及家計，有些人會替人洗衣、做雜工；而有些則加入此種樂團演奏樂器，賺取工資作為貼補家用。



菁桐聚樂社

# 女路啟航

**Hakka 山光菱潭 女力**

# 桃園市

Tour of Taiwanese Women's Footprint

◎ 國立中央研究院  
◎ 國立中央圖書館  
◎ 國立中央研究院  
◎ 國立中央研究院  
◎ 國立中央研究院

## 鍾肇政文學生活園區

### 從文學中看見女性

鍾肇政(1925-2020)，被譽為「台灣文學之父」，曾在此創作廣為人知的《魯冰花》，故事中可以看到早期農村的女性有三種類型：第一種為需要弘道全家大小的傳統婦女；第二種為介於傳統觀念與新思潮衝擊下的矛盾角色；第三種勇於表達自己的情慾與想法的女性。他的作品創造了鮮活的女性角色，不只是具客家風範的大地之母，也有情感豐沛、熱情、自我意志堅定的女性，表現了客家/台灣女性尊高的面貌和神內涵。而鍾肇政夫人張九妹女士在他創作過程中，提供安穩的寫作環境，成為家中的安定力量與理想女性典型發想的來源之一。



### 生得過米酒香，生不過四塊板



在新式產婆出現以前，臺灣人習慣請來「先生媽」接生，有句俗語云：「生得過米酒香，生不過四塊板。」即形容生產的高風險。後於日治時期新式產婆(即助產士)制度應運而生，不但要訓練也需通過考試才能開業，但助產士的薪資與女醫師、女教師並駕齊驅，因為受人敬重的女性新興行業。

邱金妹女士於臺灣總督府臺北醫院(今臺大醫院)完成訓練並取得執照，從從警公警到掛牌開業當助產士。後於1947年在龍元路開設育生西藥房，她除了接生也照顧產婦身體、提供生產及育嬰輔導，並完整紀錄過程，這些接生簿亦成為珍貴的紀錄史。許多龍潭家庭兩代都是由她接生，在當地是相當重要的角色，目前此藥房已歇業，現址已成民宅。

## 育生西藥房舊址

**宜蘭舊城 女性風華**

# 宜蘭縣

Tour of Taiwanese Women's Footprint

◎ 宜蘭縣政府  
◎ 宜蘭縣政府  
◎ 宜蘭縣政府  
◎ 宜蘭縣政府  
◎ 宜蘭縣政府

## 蘭陽高等女學校舊址

### 女性高等教育

因對外交通不便，有意就讀高女者必須遠赴臺北、基隆等地，在經濟條件與重男輕女觀念的層層限制下，只有極少數女性得以完成高女教育。在地方人士積極奔走下於1938年終成立「臺北州立蘭陽高等女學校」，為有志向學者打開一扇升學的門窗，校門是現今僅一留存的原創校址。現址為國立蘭陽女中。



### 立碑破除伸女受禁錮



這云的蕃薯黃神風氣，讓俗稱「查某嫻」婦女地位低微與受禁錮，被禁錮終身幸多有在。清代是上惡俗侵害人權，惟能增添單身河社製去之困難，屢次請示改寫並祭出校訓的條例，於後更立碑要求家中婦女年至二十一歲為幸配，至遲亦不得過二十五歲，該碑現保存於宜蘭博物館。

## 查某嫻人權碑

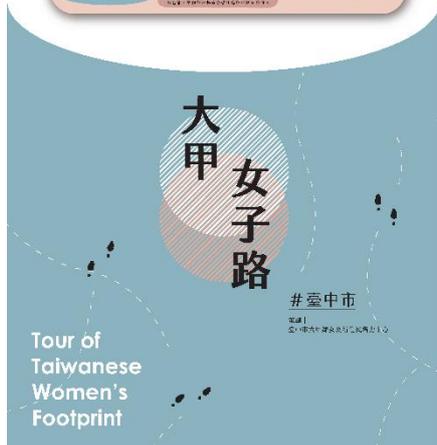
## 慈民宮

### 女性自創自治

為宜蘭第一間地母廟。創始人楊翠可女士為美女，因婚姻生活坎坷，不堪夫家虐待而決意茹素修身。初期地母神像皆寄託在其他廟宇中，幸得北門嘉戶女普及摩多女性信徒的支持，捐款購地現址，為當時少數結合女性和創，由女性自創、自治，並為婦女所有的廟宇。



# 女路啟航



## 一 蕙編婦女

### 編織家庭也編織經濟命脈

反映著早期大甲以桐油編織出口為其重要的經濟命脈，更有桐油之鄉的頭銜，也造就鄰近許多婦女能藉此「邊工」增加收入，也可一邊照顧年幼子女，亦有「人盡牛女不盡男」的歌謠傳唱，延伸意旨指出一個家庭，只要有「人編織草蓆」，即可養活六口之家。目前位於大甲火車站前更立有「慧孝勤儉像」，可想像當巧婦女一邊工作一邊照顧孩子的情景。



圖中：大甲火車站前之「慧孝勤儉像」。



### 「媳婦仔」是誰？

為紀念林春娘而設，她自幼就被選為童養媳，因獨自奉養婆婆與了嗣，不畏艱苦且侍奉於屢次際遇水再成功，相關事蹟傳為佳話，於後人募捐建成貞節牌坊。

## 一 林氏貞孝坊

並被尊稱「貞節媽」，目前於鎮鎮廟亦有她的塑像供奉。

但林春娘的故事是許多童養媳的人生縮影，家直收養他戶小女孩為童養媳，養人後嫁給自家兒子，是長期存在傳統社會的婚姻型態之一，臺灣到日治時期都還是普遍現象。從當時的口頭臺灣亦可看到刻著「媳婦仔」的文字，此亦為臺灣漢人社會對童養媳稱呼。童養媳婚儀花費通常也較少，往往有除夕夜舉行簡單婚禮，成了兩人娶妻的時代遺留，但也有不少有錢人家亦會讓先替人成年兒子收養媳婦仔。



## 一 丁家大宅 丁韻仙

丁家兼具郊商與仕紳雙重身分，家族發展史亦為鹿港史之縮影，丁家女性同樣具母儀，丁韻仙為人知小，她的祖母譽為進士名門之後，因此有別於一般未受教育女性，文德兼具。她曾因憂有抗日書信因而被拘留在看守所，當時還有兩個恩惠犯，即為她與賴和。一生充滿故事性，性極堅毅並獨力撫養三個孩子，亦為政權體制下的時代變遷縮影。



圖中：鹿港丁家大宅。



## 一 鹿港俗諺「三不見」

鹿港二不見包含「不見天、不見者、不見女人」，從前女孩子大門不出、二門不邁，女子不宜拋頭露面，女子只能從屋頂上看風景，也因此鹿港建築為安全之度，大部分都建有女兒牆，街上難見女子的蹤影，所以說「一不見女人」。

## 一 甕壁牆

關於甕壁有句俗諺，「鹿港甚毒時期，飲酒飲事自不可或缺」因此大街小巷堆滿酒壚酒盤，且酒盤多到足以堆滿成牆，反映出當時居民的富足。以前家庭中若有新生兒，就會將酒與酒埋入地處，若兒女兒，則稱為「女兒缸」，將之作為嫁禮的物品之一；若女子不幸未出嫁即夭折，則拿出來當作祭禮，稱為「花酒（贈）」。



圖中：鹿港甕壁牆。

# 女路啟航

**漫步府城女路**  
#臺南市  
Tour of Taiwanese Women's Footprint

臺南市是台灣歷史最悠久的城市之一，也是台灣民主運動的發源地。這裡有許多與女性息息相關的地點，讓我們一起踏上漫步府城女路，探索女性的足跡。

◎ 國立成功大學：台灣第一所女子學校，也是台灣第一所女子大學。  
◎ 臺南市立美術館：展示許多與女性相關的作品。  
◎ 臺南市立圖書館：提供許多與女性相關的文獻。  
◎ 臺南市立體育館：舉辦許多與女性相關的比赛。  
◎ 臺南市立動物園：展示許多與女性相關的作品。

## 臺南新樓長老教會女學校舊址



即現今長榮女中。為臺灣南部第一所西式女子學校，肩負女性受教權之重要政教地，但妻來就讀女子亦不得難見，凡已識字者，必須先將它解開。當時為鼓勵就讀，女學一年收費僅4圓，是中學的二分之一，更是一般書院的三分之一而已。學科有白話字、算學、算術、女紅；但最珍貴的是讀聖經，盼望學生從小就將聖靈感化。

## 林百貨



### 男女間的薪資差異

當時林百貨約130名員工，其中有3/5是女性，女員工上被要求必須化妝，男性每天的底薪3.5角，女性則有4角，「當時一條口紅就要50元，多出來的5分，夠抵補貼女性化妝的費用。」已婚員工的薪水也比單身者多70元的結婚津貼。

## 林百貨

**高雄女力 時空行旅**  
#高雄市  
Tour of Taiwanese Women's Footprint

高雄是台灣歷史最悠久的城市之一，也是台灣民主運動的發源地。這裡有許多與女性息息相關的地點，讓我們一起踏上高雄女力時空行旅，探索女性的足跡。

◎ 國立高雄師範大學：台灣第一所女子師範學校。  
◎ 高雄美術館：展示許多與女性相關的作品。  
◎ 高雄圖書館：提供許多與女性相關的文獻。  
◎ 高雄體育館：舉辦許多與女性相關的比赛。  
◎ 高雄動物園：展示許多與女性相關的作品。

## 愛國婦人會館

### 女性公共參與的基地

為臺灣首座婦人會館，提供各類團體或個人平行集會、演奏、展覽等活動，是當時高雄最熱門的藝文場域，也是孕育高雄美術發展的重要據點之一，1923年由愛國婦人會接收。終戰後，才幫助與婦女等高雄婦女界人士組織成立臺灣婦女協會，協會本部設置於原婦人會館，以改革社會惡習、提高婦女地位為宗旨，是戰後臺灣婦女運動的發軔。



## 賣藝不賣身的藝旦

最初為規模不大的飲食店，並設有專門陪酒的藝旦，後於1920年改以精緻料理及藝妓表演聞名的高級日式料理，為高雄著名料理之一，另外還有除了為日本人的藝妓外，臺灣人高級酒家則有藝旦，是當時少數靠一己之力、賣藝不賣身獲得經濟資源及社會認可的女性階級，藝旦每月訂稅，一個月5圓，有句諺言「藝當然漂亮，人的衣裳品務又雅更重要。」

## 勞動女性紀念公園

### 女性勞動安全與貢獻

高雄女性權益促進會於2004年市府爭取，希望借羅事件帶來的省思，庶看見勞動女性對臺灣經濟成長的付出，並對勞動議題帶來性別視角的思考。2008年正式更名為「勞動女性紀念公園」，精選二十五位年輕女性定位為「八〇年代為臺灣經濟建設奮鬥的丁蔻少女英雄」，也藉此喚起女性平權與勞動安全的議題。



# 女路啟航



## 三地門鄉

### 女力傳承 守護紅藜 誌耘家族紅藜田

阿奶對於傳統原住民作物-紅藜的情懷與信念，辭掉了物理治療師的工作，回家號召全家族，把土地全部改種紅藜，也逼著長輩對土地再珍惜。堅持1年1種、並開發加工品增加收益，為原鄉部落帶來經濟力。未來，將延續阿奶的理念，讓世人看到紅藜的價值，在山間延續臺灣紅藜神髓，喚起原鄉族群內共情。



## 一車城鄉



### 綠金下的霸氣

竹林有機農場的黃淑女從一個失業高及非專業人，以「堅持一切，不能回頭」的信念與堅持中成就了現在的農場。她有感於過去作農教停通常有所保留，秉持著無私分享的信念，對二度就業者、經濟困難者毫不吝惜地傳授自己的知識與經驗，以熱忱的信念回饋社會，也讓大眾看到一位白手起家奮鬥女性汀水下的霸氣，聯合對女性及健康飲食的希望。

## 萬丹鄉

## 後灣生態 女力守護

後灣女性毒牛毒休閒農場的楊美雲黑貓姐，是個愛家鄉、為環境正義發聲的女性，不但投入海洋淨灘、社區服務與營造、教唱月琴，也透過鄉路將美灣村民用心經營的故事分享出去；更透過自己經營的農場，一向向遊客傳達海洋生態保育的重要性，也提供後灣婦女就業機會，以樂觀堅毅及善念力量，勇敢把家鄉後灣的美好，推向全世界。

